



Trattoria  
da Franco  
*Since 1994*

Lieber Gast,  
wir heißen Sie herzlich willkommen in  
der “Trattoria da Franco“, wo Atmosphäre und  
südländische Lebensart den Ton angeben.  
Die kreative italienische Küche ist bekannt für die  
Einfachheit, die Frische der Zutaten und für die  
Herzlichkeit der Menschen die hier leben.  
Unser Team ist dazu da, Sie zu verwöhnen und Ihnen  
die Dolce Vita des sonnenreichen  
Italiens etwas näher zu bringen! Wie der Italiener zu  
sagen pflegt: *Vivi a tavola con gli amici i  
momenti piu belli della vita!* - Erlebe bei Tisch mit  
deinen Freunden die schönen  
Augenblicke des Lebens.  
Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt und  
„Buon Appetito“

Ihre Gastgeber  
Franco & Carmelo Trausi



## Salate/Salads

<b>Insalata della Casa</b> <sup>D,G</sup>	12,50
Salatteller mit geräuchertem Lachs, Büffelmozzarella, Shrimps und Zwiebeln Salad with smoked salmon, buffalo mozzarella, shrimps and onions	
<b>Insalata Bicicletta</b> <sup>g,U</sup>	12,50
Tomate, Büffelmozzarella, Rucola, und Grana Padano Käse <sup>g,U</sup> Tomato, buffalo mozzarella, Rucola, with Grana Padano cheese	
<b>Insalata alla Contadina</b> <sup>2,3,6,A,C,G</sup>	12,50
Salatteller mit Vorderschinken, Mozzarellakäse, Ei, Oliven und Zwiebeln Salad with ham, mozzarella, onions and egg	
<b>Insalata Nizzarda</b> <sup>C,D,6</sup>	12,50
Salatteller mit Thunfisch, Ei, Oliven <sup>o</sup> und Zwiebeln Salad with tuna, egg, olives and onions	
<b>Insalata Corelli</b> <sup>D,7</sup>	8,50
Tomaten, Thunfisch, Bohnen, und Zwiebeln Tomato, tuna, bean, onions	
<b>Insalata di Rucola e scaglie di Grana</b> <sup>G g,U.</sup>	8,50
Rucola Salat mit Grana Padano Käse Rucola salad with Grana Padano cheese	
<b>Insalata Mista</b>	6,00
Gemischter Salat mit Zwiebeln Mixed salad with onions	
<b>Insalata di Cetrioli</b>	5,00
Gurkensalat mit Zwiebeln Cucumber salad with onions	
<b>Insalata di Pomodoro</b>	5,00
Tomatensalat mit Zwiebeln, Knoblauch und Basilikum Tomato salad with onions, garlic and basil	
<b>Insalata Verde con cipolla</b>	4,50
Grüner Salat mit Zwiebeln Green salad with onions	

## **Familienfeier**

**Für Kommunionen, Familien/Geburtstagfeier und sonstige Anlässe steht Ihnen das Team der Trattoria da Franco mit italienischen Spezialitäten und, auf Wunsch mit Musik zur Verfügung.**

**Für Menüvorschläge fragen sie bitte nach.**



**For communions, family, birthday parties and other occasions the team from Trattoria da Franco supports you with Italian specialties and with music by request.**

**For menu suggestions please ask.**

## Pasta-Spezialitäten/Pasta Specialties

<b>Linguine allo Scoglio<sup>A,B,D</sup></b> Linguine mit Meeresfrüchten Linguine with seafood	14,50
<b>Linguine Mari e Monti<sup>A,D,G</sup></b> Linguine mit Steinpilzen, Sahne, Scampi und Parmesankäse <sup>g,U</sup> . Linguine with porcini, cream sauce, mushrooms, shrimps and parmesian cheese	14,50
<b>Linguine al Tartufo<sup>A,G</sup></b> Linguine mit Trüffelcremesoße und Parmesan Käse <sup>g,U</sup> Linguine with truffle cream sauce and parmesian cheese	12,50
<b>Lasagna<sup>A,G,I</sup></b> Nudelauf nach italienischer Tradition mit Parmesankäse <sup>g,U</sup> . traditional Italian pasta au gratin with parmesian cheese	12,50
<b>Penne al Pesto<sup>A,E,G</sup></b> Röhrennudeln mit Basilikumsoße, Knoblauch, und Parmesankäse <sup>g,U</sup> Penne with basil sauce, and parmesian cheese	12,50
<b>Spaghetti Aglio e Olio<sup>A,E,3</sup></b> Spaghetti mit Knoblauch, Olivenöl und Pinienkernen Spaghetti with garlic, olive oil and pine nuts	12,50
<b>Spaghetti alla Bolognese<sup>A,G,I</sup></b> Spaghetti mit Hackfleischsoße und Parmesan Käse <sup>g,U</sup> Spaghetti with meat sauce and parmesan cheese	10,50
<b>Spaghetti al Pomodoro<sup>A,G</sup></b> Spaghetti mit Tomatensoße und Parmesan Käse <sup>g,U</sup> Spaghetti with tomato sauce and parmesian cheese	9,50

## Pizzen / Pizzas

<b>Parma e Rucola</b> <sup>A,G,2,3,4,g,U</sup>	12,50
Tomatensauce, Mozzarella, Parmaschinken, Rucola, Granapadano Käse und Kirschtomaten Tomato sauce, mozzarella, Parma ham, Rucola, Grana Padano cheese, and cherry tomatoes	
<b>Knote</b> <sup>A,C,E,G,2,3,4,g,U</sup>	12,50
Tomatensauce, Mozzarella, Schinken, Knoblauch, Gorgonzola, Ei, Broccoli, Salsiccia. Tomato sauce, mozzarella, ham, garlic, gorgonzola, egg, broccoli, and spicy sausage	
<b>Primavera</b> <sup>A,G,2,3,4</sup>	12,50
Tomatensauce, Mozzarella, Schinken, Knoblauch, Spargel, und Ei Ham, garlic, asparagus, and egg	
<b>Gorgonzola e Spinaci</b> <sup>A,G,g,U</sup>	10,50
Tomatensauce, Mozzarella, Gorgonzola, und Spinat Tomato sauce, mozzarella, Gorgonzola, and spinach	
<b>Franco</b> <sup>A,G,2,3,4,</sup>	10,50
Tomatensauce, Mozzarella, Champignons, Artischocken, Schinken Peperoni Tomato sauce, mozzarella, mushrooms, artichokes, ham and peppers	
<b>Calabrese</b> <sup>A,G,2,3,4,6</sup>	10,50
Tomatensauce, Mozzarella, Oliven, Peperoni und scharfe kalabresische Salami Tomato sauce, mozzarella, olives, peppers, spicy sausage	
<b>Buongustaio</b> <sup>A,G,2,3,4</sup>	10,50
Tomatensauce, Mozzarella, Champignons, Artischocken, Schinken und Zwiebel Tomato sauce, mozzarella, mushrooms, artichokes, ham and onions	
<b>Diavolo</b> <sup>A,G,2,3,4</sup>	10,50
Tomatensauce, Mozzarella, Champignons, Artischocken, Paprika, Salsiccia. (scharf) Tomato sauce, mozzarella, mushrooms, artichokes, paprika, peppers and spicy sausage	

.....**Und noch mehr Pizzen/ And more pizzas**

<b>Vegetariana</b> <sup>A,G,3</sup>	10,50
Tomatensauce, Mozzarella, und verschiedene Gemüsesorten Tomato sauce, mozzarella, and different sourts of vegetables	
<b>Quattro Stagioni</b> <sup>A,G,2,3,4</sup>	10,50
Tomatensauce, Mozzarella, Champignons, Artischocken, Schinken und Salami Tomato sauce, mozzarella, mushrooms, artichokes, ham and salami	
<b>Prosciutto e Funghi</b> <sup>A,G,2,3,4</sup>	10,50
Tomatensauce, Mozzarella, Schinken und Champignons Tomato sauce, mozzarella, ham and mushrooms	
<b>Tonno e Cipolle</b> <sup>A,D,G</sup>	10,50
Tomatensauce, Mozzarella, Tunfisch, und Zwiebeln Tomato sauce, mozzarella, tuna, and onions	
<b>Napoli</b> <sup>A,D,G,6</sup>	10,50
Tomatensauce, Mozzarella, Knoblauch, Kapern, Oliven, Sardellen Tomato sauce, mozzarella, garlic, capers, olives, anchovies	
<b>Funghi</b> <sup>A,G</sup>	9,00
Tomatensauce, Mozzarella und Frische Champignons Tomato sauce, mozzarella and Fresh Champignon	
<b>Salame</b> <sup>A,G,3</sup>	9,00
Tomatensauce, Mozzarella, und Salami Tomato sauce, mozzarella, and salami	
<b>Margherita</b> <sup>A,G</sup>	8,00
Tomatensauce und Mozzarella Tomato sauce and mozzarella	

## Fleischgerichte/Meat Dishes

<b>Saltimbocca alla Romana</b> <sup>A,G,L,2,3,4 g.U</sup>	25,50
Kalbsschnitzel mit Parmaschinken und Salbei Escalope with parma ham and sage	
<b>Scaloppine al vino bianco</b> <sup>A,L</sup>	24,50
Kalbsschnitzel in Weißweinsauce Escalope in white wine sauce	
<b>La Paillard alla Griglia</b>	22,50
Kalbsschnitzel natur vom Grill Grill escalope on natural	
<b>Bistecca di Manzo alla Pizzaiola</b>	28,50
gegrilltes argentinisches Rindersteak in würziger Tomatensoße grilled Argentinian beef steak with tomato sauce	
<b>Bistecca di Manzo alla Griglia</b>	26,50
gegrilltes argentinisches Rindersteak Grilled Argentinian beef steak	
<b>Costine d'agnello alla Griglia</b>	24,50
Lamm Rippchen vom Grill Grilled lamb ribs	

**„Alle Fleischspezialitäten werden mit Salat und Spinat serviert.“**

**„All meat dishes are served with salad and Spinach.“**



## Fischgerichte/Fish Dishes

<b>Grigliata mista<sup>D,L,3</sup></b> Gemischte Fischteller vom Grill Tintenfisch, Wolfsbarschfilet, Lachs und Garnelen Mixed grilled fish platter cuttlefish, Sea bass, salmon, and prawns	24,50
<b>Gamberoni alla Griglia<sup>D,L,3</sup></b> Gegrillte Garnelen, 4-5 Stück Größe 8/12 Grilled prawns, 4-5 pieces, Size 8/12	24,50
<b>Seppioline alla Griglia<sup>D</sup></b> Gegrillte Tintenfische Grilled cuttlefish	22,50
<b>Filetti di Salmone alla Franco<sup>D,L</sup></b> Lachsfilet in Weißwein mit Kirschtomaten, Knoblauch, und Kapern Salmon filets in white wine with cherry tomatoes, garlic, and capers	22,50
<b>Branzino al vino Bianco</b> Wolfsbarschfilet in Weisswein Sauce Sea bass in white wine sauce	22,50

**„Alle Fisch-Spezialitäten werden mit Salat serviert.“**

**„All the fish specialties are served with salad.“**

## Dessert

### Hausgemachtes Tiramisu<sup>A,C,G,9</sup>

das berühmte, italienische Dessert aus zartem Biskuit und mild-sahniger Mascarpone Creme, bestäubt mit kräftigem Kakao

6,50

### Hausgemachtes Panna Cotta alla Fragola<sup>G,L</sup>

ist ein puddingartiges Dessert, welches aus Schlagsahne, Zucker und Gelatine zubereitet wird, mit Erdbeer Sauce

5,50

Genießen Sie die fruchtig-cremige Vielfalt  
unserer verführerischen Eissorten



Große Kugel 2,00

Portion Sahne 0,50

Vanille-Stracciatella-Erdbeere  
Chocolade-Haselnuss-Zitrone



**bindi**  
fantasia nel dessert®



### Tartufo Nero<sup>A,C,E,F,G</sup>

halbgefrorene Schokoladencreme mit einem Zabaione-Kern, mit Kakao und Haselnuss-Stückchen bedeckt. Sie schmeckt cremig und locker

6,50

### Tartufo al Limoncello

Halbgefrorene aus Limonencreme und mit einem Kern aus Limonenlikör ist umhüllt von knusprigen Limonen-Baiserstückchen

6,50

### Tartufo Nocciola

cremige Haselnuss-Eiscreme mit Schokoladenkern, umhüllt von karamellisierten Haselnüssen und kleinen Baiserstückchen

6,50

 Trattoria  
**da Franco**

## Getränke/ Soft drinks

S.Pellegrino Mineralwasser Medium	0,5 l	3,00		
S.Pellegrino Mineralwasser Medium	1,0 l	6,00		
Acqua Panna Stilles Wasser	0,5 l	3,00		
Acqua Panna Stilles Wasser	1,0 l	6,00		
Glas Sprudel	0,2 l	2,00	0,4 l	3,00
Coca Cola/Fanta/Spezi/Sprite <sup>1,3,7,9</sup>	0,2 l	2,50	0,4 l	4,00
Apfelsaftschorle	0,2 l	2,50	0,4 l	4,00
Maracujasaftschorle <sup>3</sup>	0,2 l	2,50	0,4 l	4,00
Rhabarberschorle	0,2 l	2,50	0,4 l	4,00
Orangensaft	0,2 l	2,50	0,4 l	4,00
Johannisbeernektarschorle <sup>3</sup>	0,2 l	2,50	0,4 l	4,00
Eistee Pfirsich oder Zitrone	0,2 l	2,50	0,4 l	4,00
Schweppes Bitter Lemon <sup>3,10</sup>	0,2 l	3,00		
Schweppes Tonic Water <sup>10</sup>	0,2 l	3,00		



## Bier/beer



Export vom Fass <sup>A</sup>	0,3 l	3,00
Export vom Fass <sup>A</sup>	0,5 l	4,50
Pils vom Fass <sup>A</sup>	0,3 l	3,00
Pils vom Fass <sup>A</sup>	0,4 l	4,50
Radler <sup>A,3</sup>	0,3 l	3,00
Radler <sup>A,3</sup>	0,5 l	4,50
Hefeweizen hell <sup>A</sup>	0,5 l	4,50
Kristallweizen <sup>A</sup>	0,5 l	4,50
Hefe dunkel <sup>A</sup>	0,5 l	4,50
Alkoholfreies Pils <sup>A</sup>	0,3 l	3,00
Weizen alkoholfrei <sup>A</sup>	0,5 l	4,50

## Italienische Weine/Italian wines 0,25 l

<b>Orvieto D.O.C. aus Umbrien<sup>L</sup></b>	<b>12,5%Vol</b>	<b>5,00</b>
weiß trocken, characktervoll, leicht blumig white dry, slightly floral		
<b>Frascati D.O.C. aus Latium<sup>L</sup></b>	<b>12,5%Vol</b>	<b>5,00</b>
weiß trocken, vollblumig, rassig white dry, full of flowery, racy		
<b>Pinot Grigio D.O.C. aus Venetien<sup>L</sup></b>	<b>12%Vol</b>	<b>5,00</b>
weiß trocken, angenehme Frucht white dry, pleasant fruit		
<b>Chardonnay D.O.C. aus Venetien<sup>L</sup></b>	<b>12,5%Vol</b>	<b>5,00</b>
weiß trocken, zart und elegant, fein-fruchtiger Geschmack dry, delicate and refined, delicate fruity flavor		
<b>Frizzantino aus der Emilia Romagna<sup>L</sup></b>	<b>7,5%Vol</b>	<b>5,00</b>
weiß spritzig, lieblich white sparkling, fruity		
<b>Rosé D.O.C aus der Latium<sup>L</sup></b>	<b>11%Vol</b>	<b>5,00</b>
Halbtrocken, leicht fruchtig Medium sweet, soft, velvety		
<b>Bardolino D.O.C aus Venetien<sup>L</sup></b>	<b>11,5%Vol</b>	<b>5,00</b>
rot leichter, rubinrot mit Mandelanklang red light, ruby red with almond appeal		
<b>Montepulciano D.O.C aus der Abruzzen<sup>L</sup></b>	<b>12,5%Vol</b>	<b>5,00</b>
rot trocken, tief dunkelrot gehaltvoll red dry, full-bodied deep purple		
<b>Primitivo I.G.P aus der Apulien<sup>L</sup></b>	<b>14%Vol</b>	<b>6,00</b>
Intensives Rot, blumige Duftnoten, elegant und harmonisch. Intense red, floral notes, elegant and harmonious.		
<b>Lambrusco I.G.T aus der Emilia Romagna<sup>L</sup></b>	<b>8%Vol</b>	<b>5,00</b>
rot perlender, fruchtiger red sparkling, fruity		

## Warme Getränke/hot drinks

Espresso <sup>9</sup>		2,00
Tasse Kaffee <sup>9</sup>		2,50
Cappuccino <sup>9,G</sup>		3,00
Latte Macchiato <sup>9,G</sup>		4,00
Tee verschiedene Sorten/Tea varieties		2,00

## Spirituosen/Spirits

Anice	4 cl	4,00
Averna	4 cl	4,00
Sambuca	4 cl	4,00
Williams	4 cl	4,00
Ramazotti	4 cl	4,00
Amaro Lucano	4 cl	4,00
Fernet Branca	4 cl	4,00

## Grappa

Grappa Prosecco (Andrea da Ponte)	2 cl	6,50
Grappa Mompra' (Berta)	2 cl	6,50

## Cognac und Brandy

Hennessy <sup>1,L</sup>	4 cl	6,50
Vecchia Romagna <sup>1,L</sup>	4 cl	4,00

## Whisky

Jack Daniel's <sup>1,L</sup>	4 cl	5,00
Chivas Regal <sup>1,L</sup>	4 cl	5,00
Longdrinks	0,2 l	6,50

# **Liste der deklarationspflichtigen Allergene und Zusatzstoffe**

## **Deklarationspflichtige Zusatzstoffe**

**1 mit Farbstoff**

**2 mit Konservierungsstoff**

**3 mit Antioxidationsmittel**

**4 mit Geschmacksverstärker**

**5 geschwefelt**

**6 geschwärzt**

**7 mit Phosphat**

**8 mit Milcheiweiß (bei Fleischerzeugnissen)**

**9 koffeinhaltig**

**10 chininhaltig**

**11 mit Süßungsmittel**

**13 gewachst**

**Deklarationspflichtige Allergene**

**a Glutenthaltiges Getreide**

**b Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse**

**c Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse**

**d Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse**

**e Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse**

**f Soja(bohnen) und daraus gewonnene Erzeugnisse**

**g Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse**

**h Schalenfrüchte**

**i Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse**

**j Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse**

**k Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse**

**l Schwefeldioxid und Sulphite**

**m Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse**

**n Weichtiere**

**g.U. nur käse, der die geschützte Ursprungs Bezeichnung (g. U.) „Parmigiano Reggiano, Grana Padano, Gorgonzola trägt, darf unter der Bezeichnung „verkauft werden**